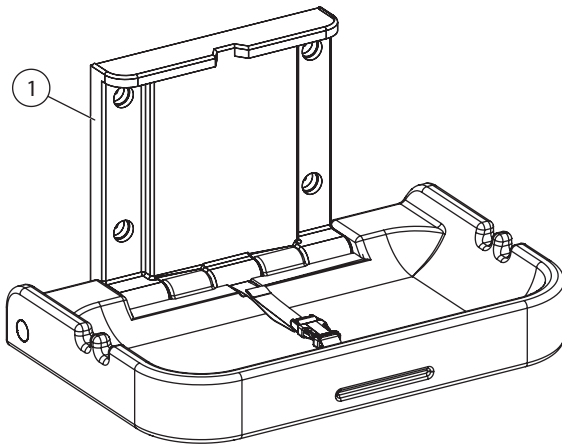


CS Montážní návod	RU Инструкция по монтажу	RO Instrucțiuni de montaj	NL Montage instructie
SK Montážny návod	DE Montageanleitung	ES Manual de instrucciones	LT Montavimo instrukcija
EN Mounting instructions	PL Instrukcja montażu	FR Notice de montage	HU Szerelési útmutató

CS Specifikace dodávky	RU Спецификация поставки	RO Componente livrate	NL Leveringsomvang
SK Špecifikácia dodávky	DE Lieferumfang	ES Especificación de suministro	LT Tiekimo specifikacija
EN Supplied equipment	PL Specyfikacja dostawy	FR Equipements fournies	HU Tartozékok

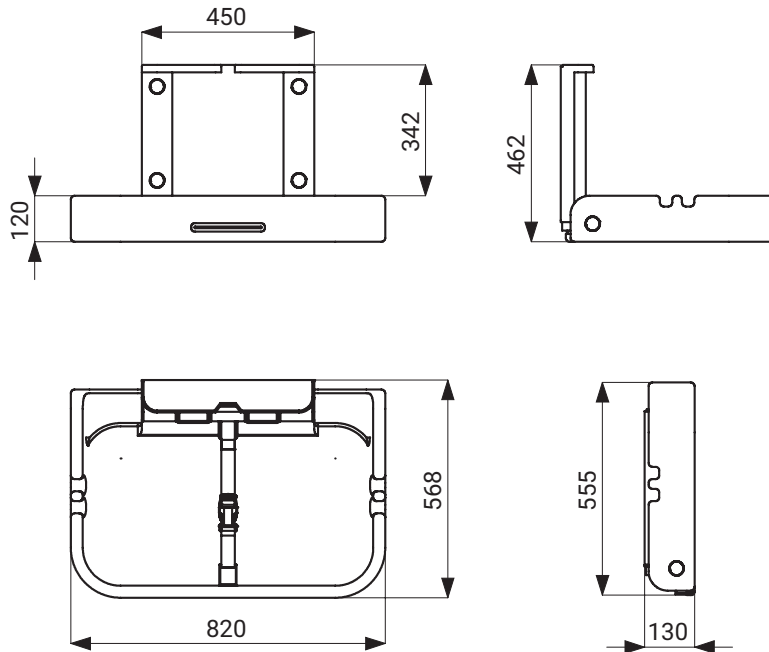
SLZN 54A - obj. č. (Code Nr.) - 95540



Pozice / Position	Počet / Quantity	Poznámky / Note
1	1	
2	5	∅ 6
3	4	
4	5	∅ 10
5	5	6x50

- CS** Dodávaný spojovací materiál je určen pro kotvení do nosných minerálních podkladů (beton, plně a duté zdivo, pórobeton).
- EN** The supplied fastening material is intended for anchoring into load-bearing mineral substrates (concrete, solid and hollow masonry, aerated concrete)

CS Rozměry	RU Размеры	RO Dimensiuni	NL Afmetingen
SK Rozmery	DE Abmessungen	ES Dimensiones	LT Dydis
EN Dimensions	PL Rozmiary	FR Dimensions	HU Méretek

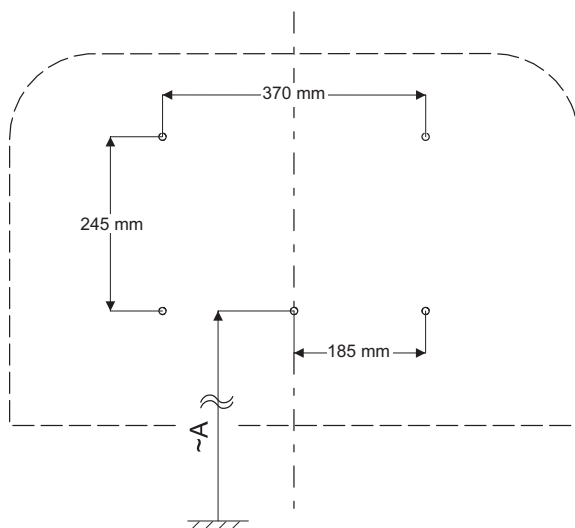


CS Stavební připravenost
SK Stavebná príprava
EN Technical Drawing

RU Технический рисунок
DE Technische Zeichnung
PL Zestawienie budowlane

RO Schita Tehnica
ES Dibujo técnico
FR Dessin technique

NL Technische Tekening
LT Techninis brėzinys
HU Műszaki rajz



CS „~A” Doporučená výška 900 mm

EN „~A” Recommended height 900 mm

CS Instalace
SK Inštalácia
EN Installation

RU Схема включения и монтажа
DE Installation
PL Instalacja

RO Instalare
ES Instalación
FR Installation

NL Installatie
LT Montavimo ir įjungimo schema
HU Beüzemelés



CS – Před instalací je nezbytné důkladně se seznámit s příloženými Bezpečnostními pokyny.

EN – Before installation, it is essential to thoroughly familiarize yourself with the attached Safety Instructions.

SK – Pred inštaláciou je nevyhnutné dôkladne sa oboznámiť s príloženými Bezpečnostnými pokynmi.

RU – Перед установкой необходимо внимательно ознакомиться с приложенными инструкциями по безопасности.

DE – Vor der Installation ist es erforderlich, sich gründlich mit den beigefügten Sicherheitsanweisungen vertraut zu machen.

PL – Przed instalacją konieczne jest dokładnie zapoznanie się z dołączonymi instrukcjami bezpieczeństwa.

RO – Înainte de instalare, este necesar să vă familiarizați temeinic cu instrucțiunile de siguranță atașate.

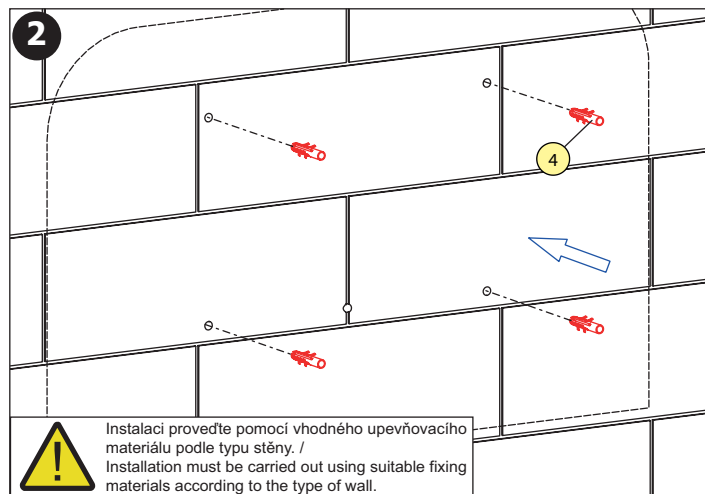
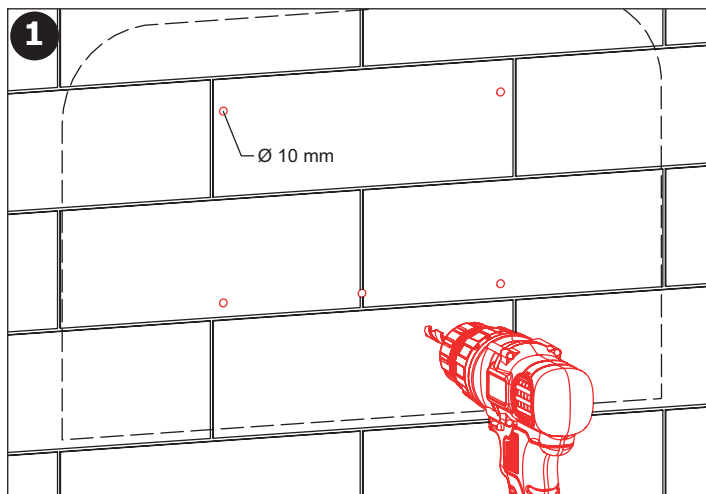
ES – Antes de la instalación, es esencial familiarizarse a fondo con las instrucciones de seguridad adjuntas.

FR – Avant l'installation, il est indispensable de bien prendre connaissance des instructions de sécurité jointes.

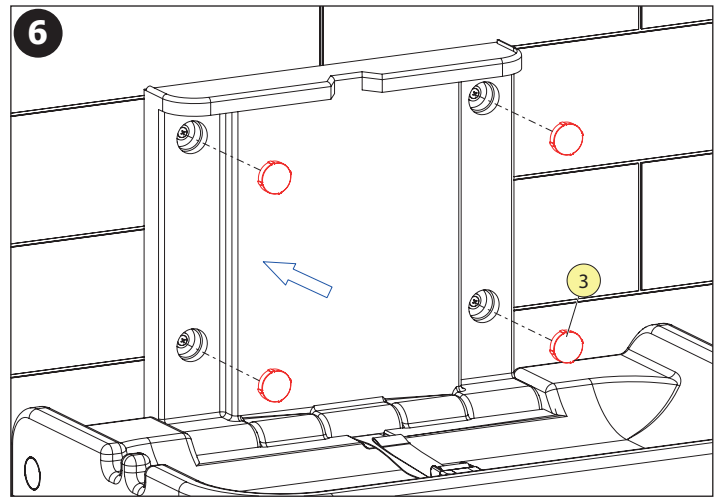
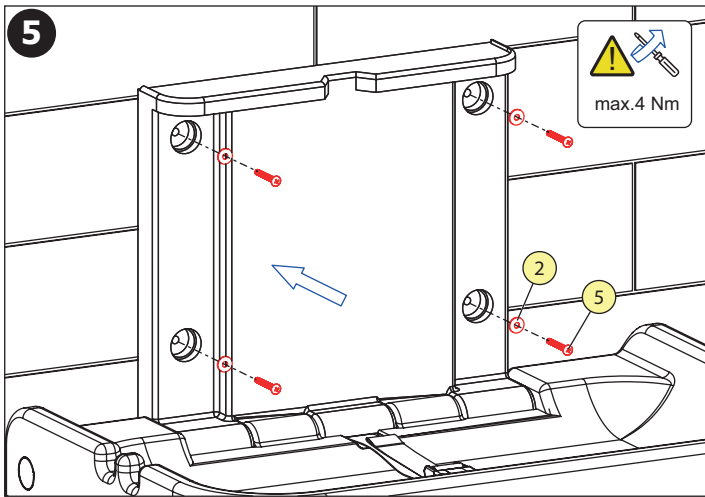
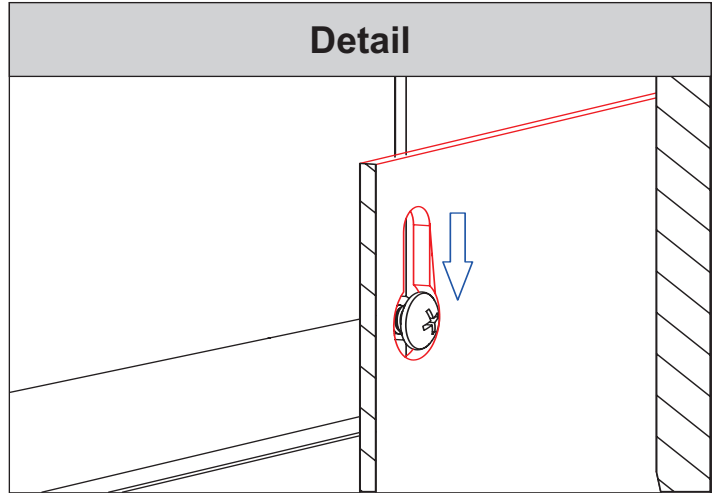
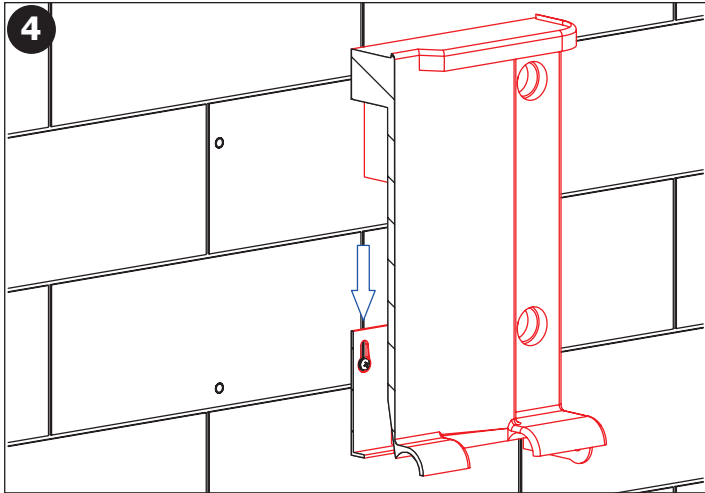
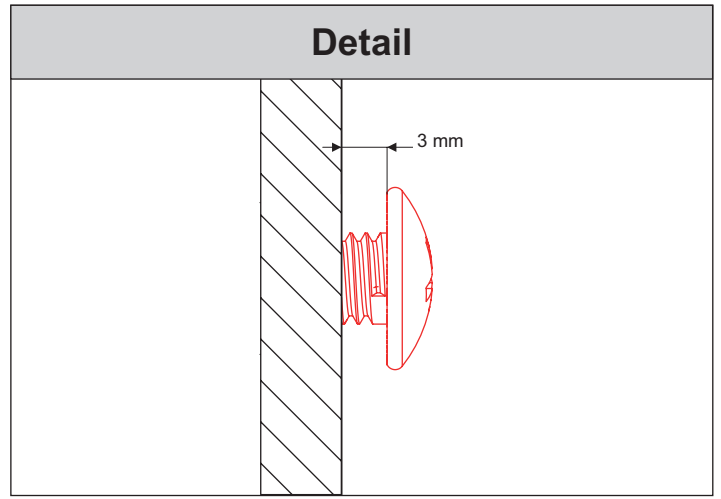
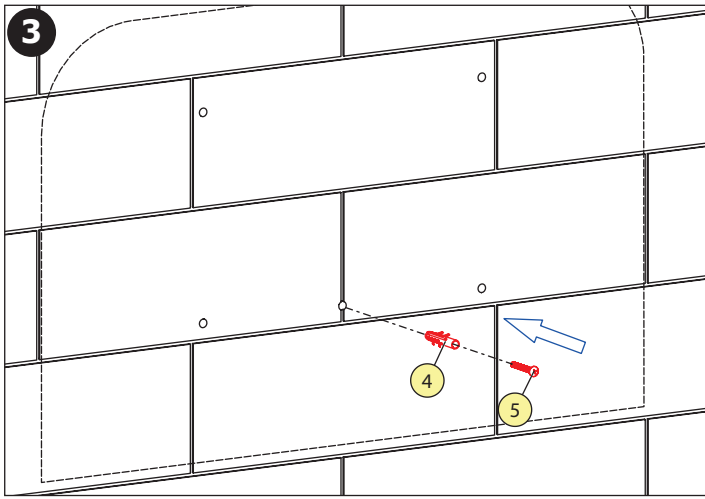
NL – Voor de installatie is het noodzakelijk om de bijgevoegde veiligheidsinstructies zorgvuldig door te lezen.

LT – Prieš montavimą būtina atidžiai susipažinti su pridėtomis saugos instrukcijomis.

HU – A telepítés előtt elengedhetetlen, hogy alaposan megismerkedjen a mellékelt biztonsági utasításokkal.



Instalaci provedte pomocí vhodného upevňovacího materiálu podle typu stěny. / Installation must be carried out using suitable fixing materials according to the type of wall.



CS

UPOZORNĚNÍ

Před zahájením instalace si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Přebalovací pult je určen výhradně pro přebalování kojenců a malých dětí.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou montáží.

Instalaci proveďte pomocí vhodného upevňovacího materiálu podle typu stěny. Po montáži zkontrolujte pevnost uchycení a správnou funkci sklápění.

Varování: Ujistěte se, že šrouby (vruty) jsou opatřeny plochými podložkami, aby nedošlo k zařezání šroubů (vrutů) do plastových částí přebalovacího pultu. Montáž pultu bez těchto podložek je nebezpečná. Zakryjte hlavičky šroubů plastovými krytkami.

Hrozí vážné zranění, pokud není výrobek používán dle instrukcí.

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte bezpečnostní pás.
- Nezavěšujte na zařízení ani jeho části žádné předměty.
- Maximální zatížení výrobku je 20 kg.

MATERIÁL

Pult je vyroben z odolného polyethylenu. Sklápěcí část je spojena se svislou částí kovovým pantem. Výrobek je vybaven pneumatickým mechanismem pro plynulé sklápění a zavírání. Součástí je bezpečnostní pás.

OBSLUHA

Sklopte přebalovací plochu do vodorovné polohy. Položte dítě doprostřed plochy a zajistěte jej bezpečnostním pásem. Po použití pult uzavřete do původní polohy.

Podmínkou nosnosti je správná instalace - ukotvení na stěnu vhodným spojovacím materiálem podle materiálového složení stěny.

ÚDRŽBA

1. Nejméně 1 x měsíčně zkontrolujte přimontované části, abyste se ujistili, že šrouby jsou pevně utažené.
2. Sedátko čistěte mýdlovou vodou nebo univerzálním čističem na povrchy. Nepoužívejte agresivní prostředky s obsahem látek, které nejsou pro ošetřování plastů vhodné.

NOTICE

Before starting installation, carefully read these instructions and keep them for future reference.

The changing table is intended exclusively for changing infants and small children.

The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use or incorrect installation.

Installation must be carried out using suitable fixing materials according to the type of wall. After installation, check the strength of the mounting and the correct functioning of the folding mechanism.

Warning: Ensure that the screws (bolts) are fitted with flat washers to prevent the screws from cutting into the plastic parts of the changing table. Installation without these washers is dangerous. Cover the screw heads with plastic caps.

Serious injury may occur if the product is not used in accordance with these instructions.

- Never leave the child unattended.
- Always use the safety belt.
- Do not hang any objects on the unit or its parts.
- Maximum load capacity is 20 kg.

MATERIAL

The unit is made of durable polyethylene. The folding section is connected to the vertical section with a metal hinge. The product is equipped with a pneumatic mechanism for smooth opening and closing. A safety belt is included.

OPERATION

Fold down the changing surface to the horizontal position. Place the child in the center of the surface and secure them with the safety belt. After use, return the unit to its original position.

Load capacity is guaranteed only if the installation is properly carried out – anchoring to the wall must be done with suitable fixing materials according to the wall structure.

MAINTENANCE

1. At least once a month, check the mounted parts to ensure that the screws are securely tightened.
2. Clean with soapy water or a universal surface cleaner. Do not use aggressive cleaning agents containing substances unsuitable for plastic maintenance.

UWAGA

Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Przewijak jest przeznaczony wyłącznie do przewijania niemowląt i małych dzieci.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprawidłowym montażem.

Montaż należy przeprowadzić przy użyciu odpowiednich elementów mocujących, dostosowanych do rodzaju ściany. Po zakończeniu montażu należy sprawdzić stabilność mocowania oraz prawidłowe działanie mechanizmu składania.

Ostrzeżenie: Należy upewnić się, że śruby są wyposażone w podkładki płaskie, aby zapobiec wcinaniu się śrub w plastikowe części przewijaka. Montaż bez tych podkładek jest niebezpieczny. Główki śrub należy zakryć plastikowymi zaślepkami.

Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować poważne obrażenia.

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze używaj pasa bezpieczeństwa.
- Nie zawieszaj żadnych przedmiotów na urządzeniu ani jego częściach.
- Maksymalne obciążenie wynosi 20 kg.

MATERIAŁ

Produkt wykonany jest z wytrzymałego polietylenu. Część składana jest połączona z częścią pionową metalowym zawiasem. Produkt wyposażony jest w mechanizm pneumatyczny zapewniający płynne otwieranie i zamykanie. W zestawie znajduje się pas bezpieczeństwa.

OBSŁUGA

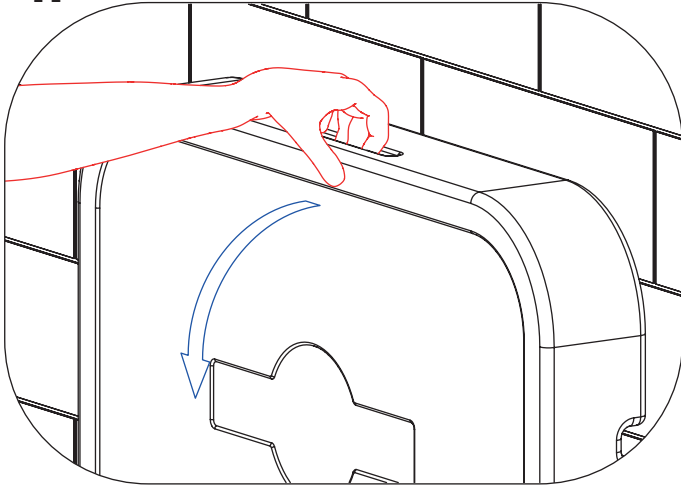
Opuść powierzchnię przewijania do pozycji poziomej. Połóż dziecko na środku powierzchni i zabezpiecz je pasem bezpieczeństwa. Po użyciu złóż urządzenie do pozycji wyjściowej.

Nośność jest gwarantowana wyłącznie przy prawidłowym montażu – zakotwienie do ściany musi być wykonane przy użyciu odpowiednich elementów mocujących, dostosowanych do konstrukcji ściany.

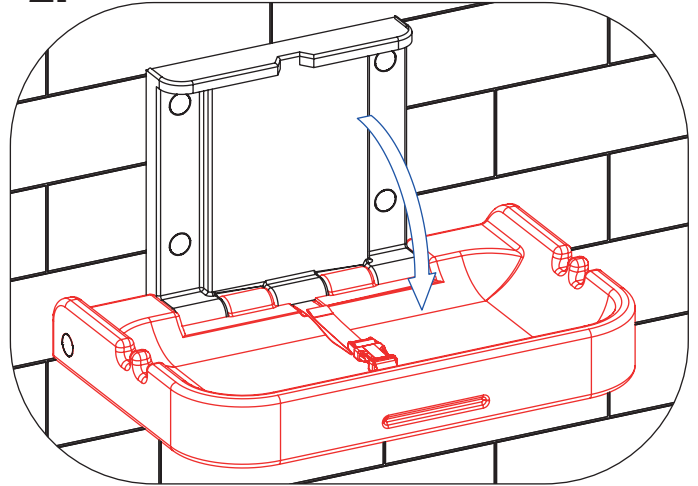
KONSERWACJA

1. Co najmniej raz w miesiącu należy sprawdzić zamocowane elementy, aby upewnić się, że śruby są odpowiednio dokręcone.
2. Czyścić wodą z mydłem lub uniwersalnym środkiem do czyszczenia powierzchni. Nie używać agresywnych środków zawierających substancje nieodpowiednie do czyszczenia tworzyw sztucznych.

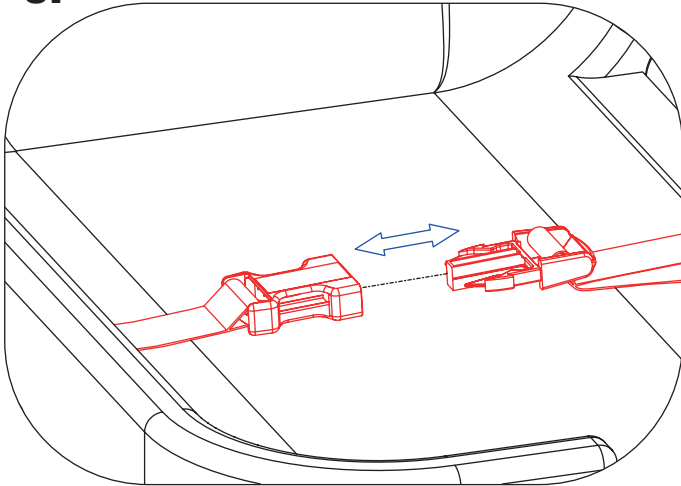
1.



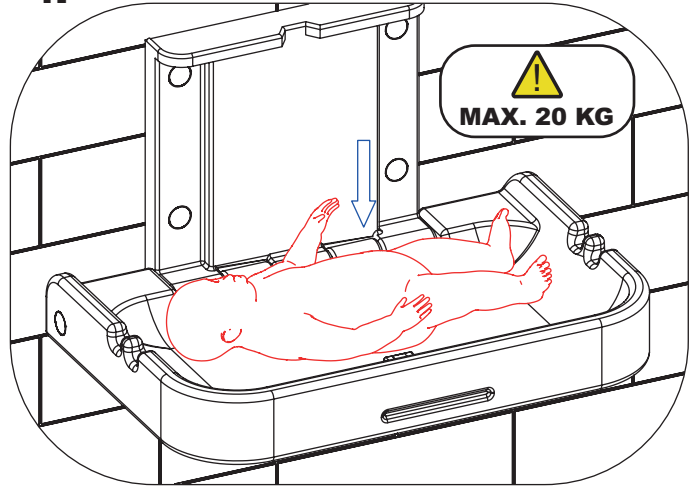
2.



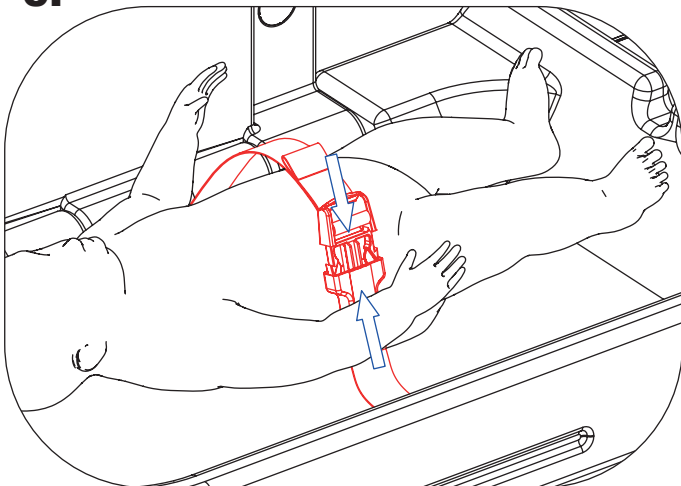
3.



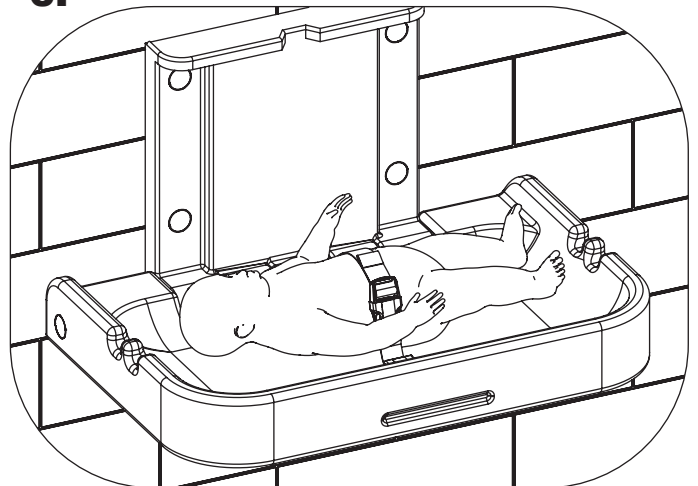
4.





























































































5.






























6.



CS		SK	
	Upozornění! Po vybalení výrobku důkladně zkontrolujte kompletnost dodávky a zda výrobek není poškozen.		Upozornenie! Po rozbalení výrobku starostlivo skontrolujte úplnosť dodávky a či výrobok nie je poškodený.
	Důležité! Před instalací se seznamte s montážním návodem a zvolte vhodné upevňovací prvky dle typu stěny. Nesprávná montáž může vést k poškození výrobku nebo zranění.		Dôležité! Pred montážou si prečítajte montážny návod a vyberte vhodné upevňovacie prvky pre váš typ steny. Nesprávna montáž môže viesť k poškodeniu výrobku alebo zraneniu.
	Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaná osoba! Nesprávná montáž může vést k poškození výrobku nebo zranění.		Montáž smie vykonávať iba kvalifikovaná osoba! Nesprávna montáž môže viesť k poškodeniu výrobku alebo zraneniu.
	Kontrola po montáži: Zkontrolujte pevnost uchycení a správnou funkcií výrobku. Pravidelně kontrolujte dotažení spojovacího materiálu a stav výrobku z hlediska poškození a funkčnosti		Kontrola po montáži: Skontrolujte pevnosť uchytenia a správnu funkciu výrobku. Pravidelne kontrolujte dotiahnutie upevňovacích prvkov a stav výrobku z hľadiska poškodenia a funkčnosti.
	Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru! Dítě musí být vždy pod dohledem dospělé osoby. Vždy používejte bezpečnostní pás		Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru! Dieťa musí byť vždy pod dohľadom dospeljej osoby. Vždy používajte bezpečnostný pás.
	Maximální zatížení! Nepřekračujte maximální zatížení výrobku (20 kg). Nesprávné použití může vést k pádu dítěte a vážnému zranění. Na výrobek ani jeho části nezavěšujte žádné předměty.		Maximálne zaťaženie! Neprekračujte maximálne zaťaženie výrobku (20 kg). Nesprávne používanie môže viesť k pádu dieťaťa a vážnemu zraneniu. Na výrobok ani na jeho časti nevesajte žiadne predmety.
	Riziko sevření: Při sklápění hrozí sevření prstů. Při manipulaci s výrobkem postupujte opatrně.		Riziko privretia: Pri skladaní hrozí riziko privretia prstov. Manipulujte s výrobkom opatrne.
	Určení výrobku: Výrobek je určen výhradně k přebalování kojenců a malých dětí. Není určen k sezení ani jako odkládací plocha.		Určenie výrobku: Výrobok je určený výhradne na prebaľovanie dojčiat a malých detí. Nie je určený na sedenie ani ako odkladacia plocha.
	Odpovědnost za použití! Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.		Zodpovednosť za používanie! Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.
EN		RU	
	Notice! After unpacking the product, carefully check the completeness of the delivery and whether the product is not damaged.		Внимание! После распаковки изделия внимательно проверьте комплектность поставки и отсутствие повреждений изделия.
	Important: Before installation, read the installation manual and select the appropriate fasteners for your wall type. Improper assembly may result in product damage or injury.		Важно: Перед установкой ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и выберите подходящие крепежные элементы для вашего типа стены. Неправильная сборка может привести к повреждению изделия или травме.
	Installation may only be carried out by a qualified person! Improper assembly may result in damage to the product or injury.		Монтаж должен выполняться только квалифицированным специалистом! Неправильная сборка может привести к повреждению изделия или травме.
	Post-assembly inspection: Check the strength of the attachment and the correct functioning of the product. Regularly check the tightness of the fasteners and the condition of the product in terms of damage and functionality.		Проверка после сборки: Проверьте прочность крепления и правильную работу изделия. Регулярно проверяйте затяжку крепежных элементов и состояние изделия на наличие повреждений и работоспособность.
	Never leave the child unattended! The child must always be under the supervision of an adult. Always use the safety belt.		Никогда не оставляйте ребенка без присмотра! Ребенок всегда должен находиться под присмотром взрослого. Всегда используйте ремень безопасности.
	Maximum load! Do not exceed the maximum load of the product (20 kg). Improper use may result in the child falling and serious injury. Do not hang any objects on the product or its parts.		Максимальная нагрузка! Не превышайте максимальную нагрузку на изделие (20 кг). Неправильное использование может привести к падению ребенка и серьезной травме. Не вешайте никакие предметы на изделие или его части.
	Risk of pinching: There is a risk of pinching fingers when folding. Handle the product with care.		Риск защемления: При складывании существует риск защемления пальцев. Обращайтесь с изделием осторожно.
	Product designation: The product is intended exclusively for changing diapers for infants and small children. It is not intended for sitting or as a storage surface.		Назначение изделия: Изделие предназначено исключительно для смены подгузников у младенцев и маленьких детей. Не предназначено для сидения или использования в качестве поверхности для хранения.
	Responsibility for use! The manufacturer is not liable for damages caused by improper use.		Ответственность за использование! Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильным использованием.
DE		PL	
	Hinweis! Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts sorgfältig, ob die Lieferung vollständig ist und das Produkt unbeschädigt ist.		Uwaga! Po rozpakowaniu produktu dokładnie sprawdź kompletność dostawy oraz czy produkt nie jest uszkodzony.
	Wichtig: Lesen Sie vor der Montage die Montageanleitung und wählen Sie die für Ihren Wandtyp geeigneten Befestigungselemente aus. Eine unsachgemäße Montage kann zu Produktschäden oder Verletzungen führen.		Ważne: Przed montażem przeczytaj instrukcję montażu i dobrać odpowiednie elementy mocujące do rodzaju swojej ściany. Nieprawidłowy montaż może skutkować uszkodzeniem produktu lub obrażeniami.
	Die Montage darf nur von einer qualifizierten Person durchgeführt werden! Eine unsachgemäße Montage kann zu Schäden am Produkt oder zu Verletzungen führen.		Montaż może być przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę! Nieprawidłowy montaż może skutkować uszkodzeniem produktu lub obrażeniami.
	Überprüfung nach der Montage: Überprüfen Sie die Festigkeit der Befestigung und die ordnungsgemäße Funktion des Produkts. Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Befestigungselemente sowie den Zustand des Produkts hinsichtlich Beschädigungen und Funktionsfähigkeit.		Kontrola po montażu: Sprawdź wytrzymałość mocowania oraz prawidłowe działanie produktu. Regularnie sprawdzaj dokręcenie elementów mocujących oraz stan produktu pod kątem uszkodzeń i funkcjonalności.

	Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt! Das Kind muss stets unter der Aufsicht eines Erwachsenen stehen. Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt.		Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki! Dziecko musi zawsze znajdować się pod opieką osoby dorosłej. Zawsze używaj pasa bezpieczeństwa.
	Maximale Tragfähigkeit! Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit des Produkts (20 kg). Eine unsachgemäße Verwendung kann dazu führen, dass das Kind stürzt und sich schwer verletzt. Hängen Sie keine Gegenstände an das Produkt oder seine beweglichen Teile.		Maksymalne obciążenie! Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia produktu (20 kg). Nieprawidłowe użytkowanie może skutkować upadkiem dziecka i poważnymi obrażeniami. Nie wieszaj żadnych przedmiotów na produkcie ani jego częściach.
	Klemmgefahr: Beim Zusammenklappen besteht die Gefahr, dass sich die Finger einklemmen. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um.		Ryzyko przytrzaśnięcia: Istnieje ryzyko przytrzaśnięcia palców podczas składania. Obchodź się z produktem ostrożnie.
	Produktbezeichnung: Das Produkt ist ausschließlich zum Windelwechseln bei Säuglingen und Kleinkindern bestimmt. Es ist nicht zum Sitzen oder als Ablagefläche vorgesehen.		Przeznaczenie produktu: Produkt przeznaczony jest wyłącznie do przewijania niemowląt i małych dzieci. Nie jest przeznaczony do siedzenia ani jako powierzchnia do przechowywania.
	Verantwortung für die Verwendung! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung von entstehen.		Odpowiedzialność za użytkowanie! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
RO		ES	
	Atenție! După despachetarea produsului, verificați cu atenție dacă livrarea este completă și dacă produsul nu este deteriorat.		¡Aviso! Después de desempacar el producto, revise cuidadosamente que la entrega esté completa y que el producto no esté dañado.
	Important: Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și selectați elementele de fixare potrivite pentru tipul dumneavoastră de perete. Asamblarea incorectă poate duce la deteriorarea produsului sau la răni.		Importante: Antes de la instalación, lea el manual de instalación y seleccione los sujetadores apropiados para su tipo de pared. Un montaje incorrecto puede causar daños al producto o lesiones.
	Instalarea poate fi efectuată doar de către o persoană calificată! Asamblarea incorectă poate duce la deteriorarea produsului sau la răni.		¡La instalación solo debe ser realizada por una persona calificada! Un montaje incorrecto puede causar daños al producto o lesiones.
	Inspecție după asamblare: Verificați rezistența prinderii și funcționarea corectă a produsului. Verificați regulat strângerea elementelor de fixare și starea produsului în ceea ce privește deteriorarea și funcționalitatea.		Inspección posterior al montaje: Verifique la firmeza de la fijación y el correcto funcionamiento del producto. Revise regularmente la firmeza de los sujetadores y el estado del producto en cuanto a daños y funcionalidad.
	Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat! Copilul trebuie să fie întotdeauna sub supravegherea unui adult. Folosiți întotdeauna centura de siguranță.		¡Nunca deje al niño sin supervisión! El niño debe estar siempre bajo la supervisión de un adulto. Utilice siempre el cinturón de seguridad.
	Sarcină maximă! Nu depășiți sarcina maximă a produsului (20 kg). Utilizarea necorespunzătoare poate duce la căderea copilului și la răni grave. Nu agățați niciun obiect de produs sau de părțile acestuia.		¡Carga máxima! No exceda la carga máxima del producto (20 kg). El uso inadecuado puede provocar la caída del niño y lesiones graves. No cuelgue ningún objeto en el producto ni en sus partes.
	Risc de prindere: Există risc de prindere a degetelor la pliere. Manipulați produsul cu grijă.		Riesgo de pellizco: Existe riesgo de pellizcar los dedos al plegar. Manipule el producto con cuidado.
	Destinația produsului: Produsul este destinat exclusiv schimbării scuteceelor pentru sugari și copii mici. Nu este destinat pentru ședere sau ca suprafață de depozitare.		Designación del producto: El producto está destinado exclusivamente para cambiar pañales a bebés y niños pequeños. No está destinado para sentarse ni como superficie de almacenamiento.
	Responsabilitatea utilizării! Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.		¡Responsabilidad de uso! El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado.
FR		NL	
	Attention ! Après avoir déballé le produit, vérifiez soigneusement que la livraison est complète et que le produit n'est pas endommagé.		Let op! Controleer na het uitpakken van het product zorgvuldig of de levering compleet is en of het product niet beschadigd is.
	Important : Avant l'installation, lisez le manuel d'installation et choisissez les fixations appropriées pour votre type de mur. Un montage incorrect peut entraîner des dommages au produit ou des blessures.		Belangrijk: Lees vóór de installatie de installatiehandleiding en kies de juiste bevestigingsmiddelen voor uw muurtype. Onjuiste montage kan leiden tot beschadiging van het product of letsel.
	L'installation ne doit être effectuée que par une personne qualifiée ! Un montage incorrect peut entraîner des dommages au produit ou des blessures.		Installatie mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon! Onjuiste montage kan leiden tot schade aan het product of letsel.
	Contrôle après montage : Vérifiez la solidité de la fixation et le bon fonctionnement du produit. Vérifiez régulièrement le serrage des fixations et l'état du produit en termes de dommages et de fonctionnalité.		Controle na montage: Controleer de stevigheid van de bevestiging en de juiste werking van het product. Controleer regelmatig de vastheid van de bevestigingsmiddelen en de staat van het product op schade en functionaliteit.
	Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance ! L'enfant doit toujours être sous la surveillance d'un adulte. Utilisez toujours la ceinture de sécurité.		Laat het kind nooit zonder toezicht achter! Het kind moet altijd onder toezicht van een volwassene staan. Gebruik altijd de veiligheidsgordel.
	Charge maximale ! Ne dépassez pas la charge maximale du produit (20 kg). Une mauvaise utilisation peut entraîner la chute de l'enfant et des blessures graves. Ne suspendez aucun objet au produit ou à ses parties.		Maximale belasting! Overschrijd de maximale belasting van het product (20 kg) niet. Onjuist gebruik kan ertoe leiden dat het kind valt en ernstig letsel oploopt. Hang geen voorwerpen aan het product of aan zijn onderdelen.
	Risque de pincement : Il y a un risque de pincement des doigts lors du pliage. Manipulez le produit avec précaution.		Risico op beknelling: Er bestaat een risico op beknelling van vingers bij het inklappen. Ga voorzichtig om met het product.
	Désignation du produit : Le produit est destiné exclusivement au change des couches pour les nourrissons et les jeunes enfants. Il n'est pas destiné à être utilisé comme siège ou comme surface de rangement.		Productbestemming: Het product is uitsluitend bedoeld voor het verschonen van luiers bij baby's en kleine kinderen. Het is niet bedoeld om op te zitten of als opbergoppervlak.
	Responsabilité d'utilisation ! Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée.		Verantwoordelijkheid voor gebruik! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.

LT	HU
 <p>Pranešimas! Išpakavę gaminį, atidžiai patikrinkite, ar pristatymas yra pilnas ir ar gaminyje nėra pažeistas.</p>	 <p>Figyelem! A termék kicsomagolása után gondosan ellenőrizze a szállítási teljességét, valamint hogy a termék nem sérült-e.</p>
 <p>Svarbu: Prieš montavimą perskaitykite montavimo instrukciją ir pasirinkite tinkamus tvirtinimo elementus pagal jūsų sienos tipą. Netinkamas surinkimas gali sukelti gaminio pažeidimą arba sužalojimą.</p>	 <p>Fontos: A felszerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót, és válassza ki a fal típusának megfelelő rögzítőelemeket. Helytelen összeszerelés a termék sérülését vagy sérülést okozhat.</p>
 <p>Montavimą gali atlikti tik kvalifikuotas asmuo! Netinkamas surinkimas gali sukelti gaminio pažeidimą arba sužalojimą.</p>	 <p>A szerelést csak szakképzett személy végezheti! Helytelen összeszerelés a termék sérülését vagy sérülést okozhatja.</p>
 <p>Po surinkimo patikra: Patikrinkite tvirtinimo stiprumą ir tinkamą gaminio veikimą. Reguliariai tikrinkite tvirtinimo elementų sandarumą ir gaminio būklę dėl pažeidimų ir funkcionalumo.</p>	 <p>Összeszerelés utáni ellenőrzés: Ellenőrizze a rögzítés szilárdságát és a termék megfelelő működését. Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemek szorosságát, valamint a termék állapotát sérülés és működőképesség szempontjából.</p>
 <p>Niekada nepalikite vaiko be priežiūros! Vaikas visada turi būti suaugusiojo priežiūroje. Visada naudokite saugos diržą.</p>	 <p>Sohase hagyja a gyermeket felügyelet nélkül! A gyermeknek mindig felnőtt felügyelete alatt kell lennie. Mindig használja a biztonsági övet.</p>
 <p>Maksimali aprova! Nepaviršykite maksimalios gaminio apkrovos (20 kg). Netinkamas naudojimas gali sukelti vaiko kritimą ir rimtą sužalojimą. Nekabinkite jokių daiktų ant gaminio ar jo dalių.</p>	 <p>Maximális terhelés! Ne lépje túl a termék maximális terhelhetőségét (20 kg). Helytelen használat a gyermek leesését és súlyos sérülést okozhat. Ne akasszon semmilyen tárgyat a termékre vagy annak részekre.</p>
 <p>Prispaudimo pavojus: Sulankstant yra rizika prispausti pirštus. Elkities su gaminiu atsargiai.</p>	 <p>Becsípődés veszélye: Összecsukáskor fennáll az ujjak becsípődésének veszélye. Kezelje a terméket óvatosan.</p>
 <p>Gaminio paskirtis: Gaminys skirtas tik kūdikių ir mažų vaikų sauskelnų keitimui. Jis neskirtas sėdėjimui ar kaip laikymo paviršius.</p>	 <p>Termék rendeltetése: A termék kizárólag csecsemők és kisgyermekek pelenkázására szolgál. Nem ülésre vagy tárolófelületként való használatra készült.</p>
 <p>Atsakomybė už naudojimą! Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl netinkamo naudojimo.</p>	 <p>Felelősség a használatért! A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért.</p>
IT	
 <p>Attenzione! Dopo aver disimballato il prodotto, controllare attentamente la completezza della consegna e che il prodotto non sia danneggiato.</p>	
 <p>Importante: Prima dell'installazione, leggere il manuale di installazione e selezionare i fissaggi appropriati per il tipo di parete. Un montaggio improprio può causare danni al prodotto o lesioni.</p>	
 <p>L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato! Un montaggio improprio può causare danni al prodotto o lesioni.</p>	
 <p>Controllo post-montaggio: Verificare la solidità del fissaggio e il corretto funzionamento del prodotto. Controllare regolarmente la tenuta dei fissaggi e lo stato del prodotto in termini di danni e funzionalità.</p>	
 <p>Non lasciare mai il bambino incustodito! Il bambino deve essere sempre sotto la supervisione di un adulto. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza.</p>	
 <p>Carico massimo! Non superare il carico massimo del prodotto (20 kg). Un uso improprio può causare la caduta del bambino e gravi lesioni. Non appendere oggetti al prodotto o alle sue parti.</p>	
 <p>Rischio di schiacciamento: C'è il rischio di schiacciare le dita durante la chiusura. Maneggiare il prodotto con cura.</p>	
 <p>Destinazione del prodotto: Il prodotto è destinato esclusivamente al cambio dei pannolini per neonati e bambini piccoli. Non è destinato a essere utilizzato come seduta o come superficie di appoggio.</p>	
 <p>Responsabilità d'uso! Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio.</p>	